

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 20 (1958)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Vous pouvez réduire de moitié la consommation d'huile de votre tracteur

**Une importante nouvelle pour les possesseurs de moteurs à pétrole ou White Spirit: avec le nouveau lubrifiant BP Energol Tractor Universal, vous roulerez, entre deux vidanges, deux fois autant qu'avec une huile ordinaire.**

Dans les moteurs à pétrole ou White Spirit, l'huile est si rapidement diluée par la condensation qu'elle doit être généralement renouvelée après 60 heures de marche déjà.

Cette mesure de prudence n'est maintenant

plus nécessaire, car BP Energol Tractor Universal, en raison de ses propriétés spéciales, prévient toute dilution. En utilisant ce nouveau lubrifiant, vous pourrez donc rouler 120 heures avant de renouveler l'huile, soit autant qu'avec un tracteur Diesel ou à essence.

BP Energol Tractor Universal est en outre une huile «toutes saisons». Sa viscosité s'adapte automatiquement à toutes les températures. Elle n'est jamais trop épaisse, ni trop fluide. En été comme en hiver, le graissage est parfait dès la première course des pistons.

BP Energol Tractor Universal convient à tous vos tracteurs, machines agricoles et moteurs stationnaires à 4 temps. Puisque vous n'avez besoin désormais que d'une seule huile, vous pouvez l'acheter à de meilleures conditions et tout risque d'erreur est éliminé.

**Pour tous les moteurs ● Pour tous les usages ● Pour toute l'année**

**Une seule huile : BP Energol Tractor Universal**

BP Energol Tractor Universal a été expérimentée durant 3 ans sur tous les types de tracteurs et a magnifiquement prouvé ses qualités pendant plus de 100 000 heures de marche.



à découper et adresser, dans une enveloppe ouverte, affranchie de 5 ct.

Service d'assistance technique BP, Case postale, Zurich 23.

Veuillez m'envoyer gratuitement votre brochure détaillée «Pour un graissage rationnel des moteurs agricoles»

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**BON**

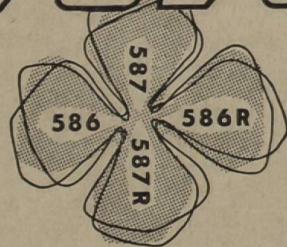


Bibliothek Z 800  
der Eidg. Tech. Hochschule

Zürich

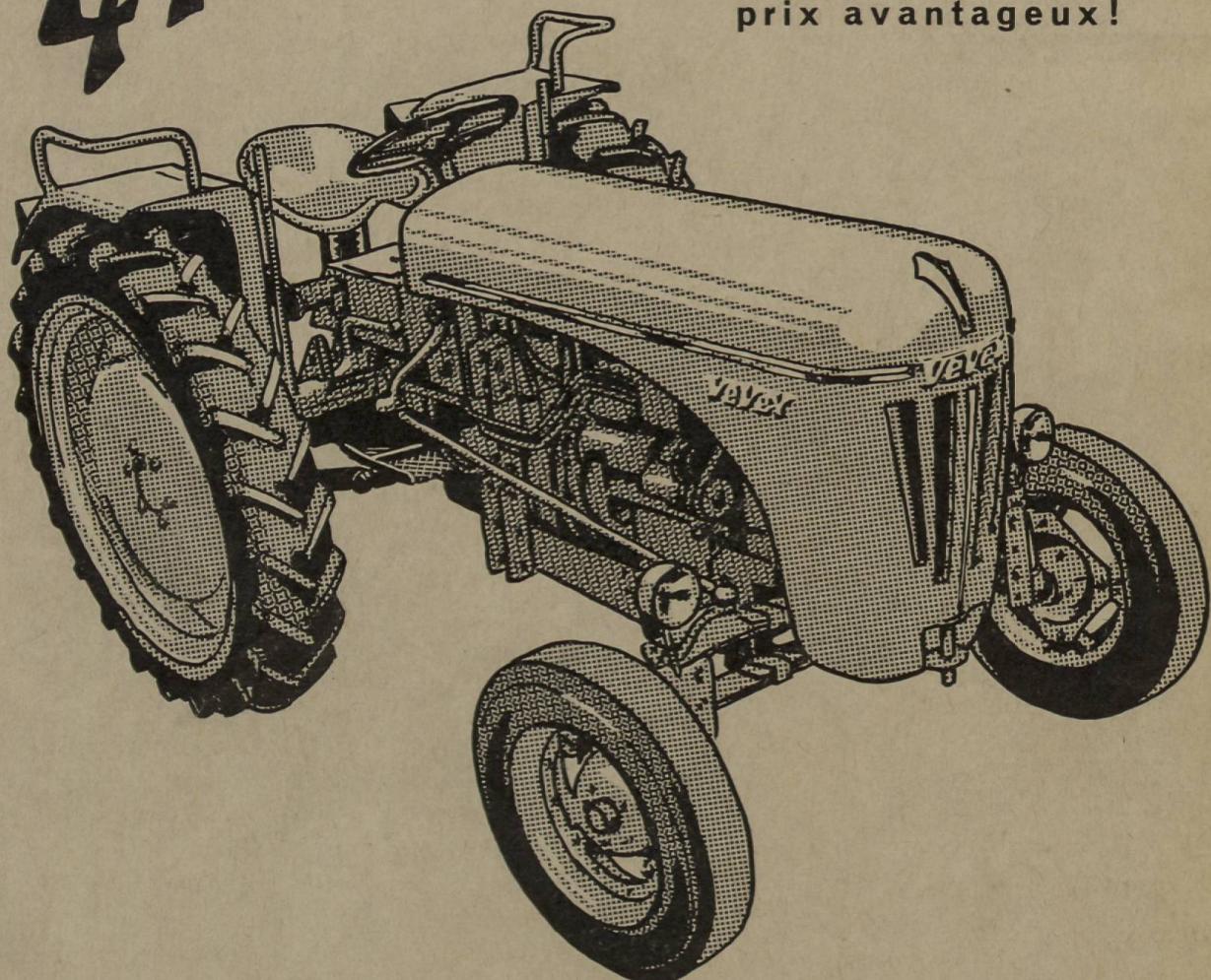
J. A.  
LUCERNE

# Vevey



## 4 nouveaux modèles

prix avantageux!



DISTRIBUTEURS ET SERVICE D'ENTRETIEN DANS TOUS LES CANTONS

Vous obtiendrez, sans engagement de votre part,  
une documentation complète sur ces tracteurs et  
leurs accessoires, en adressant ce coupon aux

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey SA

Usine fondée en 1842

Nom et prénom: \_\_\_\_\_

Rue ou campagne: \_\_\_\_\_

Lieu: \_\_\_\_\_ 1480-f1